2024/2894

18.11.2024

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2024/2894

ze dne 18. listopadu 2024,

kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2023/1532 o omezujících opatřeních vzhledem k vojenské podpoře útočné války Ruska proti Ukrajině a ozbrojených skupin a subjektů v oblasti Blízkého východu a Rudého moře ze strany Íránu

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 20. července 2023 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2023/1532 ([1]).

(2) Dne 14. října 2024 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2024/2698 ([2]), kterým bylo změněno rozhodnutí (SZBP) 2023/1532 a na jehož základě byly na sankční seznam zařazeny některé íránské letecké společnosti.

(3) Evropská rada ve svých závěrech ze zasedání ve dnech 21. a 22. března 2024 uvedla, že pokud Írán poskytne Rusku balistické rakety a související technologie, aby byly použity proti Ukrajině, poté, co ruskému režimu dodal bezpilotní vzdušné prostředky (UAV), nasazované nyní při soustavných útocích proti civilnímu obyvatelstvu na Ukrajině, Unie bude připravena reagovat rychle a v koordinaci s mezinárodními partnery, mimo jiné prostřednictvím nových a významných omezujících opatření proti Íránu. Evropská rada dále uvedla, že přístup Ruska k citlivým položkám a technologiím, které mají význam na bojišti, musí být v maximální možné míře omezen, a to i prostřednictvím postihů subjektů ve třetích zemích, které toto obcházení sankcí umožňují. Evropská rada vyzvala Vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) a Komisi, aby připravili další sankce vůči Bělorusku, Severní Koreji a Íránu.

(4) Dne 13. září 2024 Unie v prohlášení vysokého představitele jménem Unie důrazně odsoudila nedávný převod balistických raket íránské výroby do Ruska, který je považován za přímé ohrožení evropské bezpečnosti a po poskytnutí íránských bezpilotních vzdušných prostředků a munice, které Rusko používá při protiprávní válečné agresi vůči Ukrajině, představuje podstatnou materiální eskalaci. Unie má reagovat rychle a v koordinaci s mezinárodními partnery, mimo jiné prostřednictvím nových a významných omezujících opatření vůči Íránu, jež budou zahrnovat označení osob a subjektů zapojených do íránských programů balistických raket a dronů, a v tomto ohledu zvažovala rovněž omezující opatření dotýkající se íránského leteckého odvětví.

(5) Rusko využívá bezpilotní vzdušné prostředky vyráběné Íránem na podporu své útočné války proti Ukrajině, která narušuje svrchovanost, nezávislost a územní celistvost Ukrajiny, a útočí jimi mimo jiné i na civilisty a civilní infrastrukturu. Íránský státní program vývoje a výroby bezpilotních vzdušných prostředků tudíž přispívá k porušování Charty Organizace spojených národů a základních zásad mezinárodního práva.

(6) Íránský raketový program, který se opírá o státem vlastněné i o soukromé společnosti a využívá vnitrostátních výzkumných kapacit, je řízen Ministerstvem obrany a logistiky ozbrojených sil Íránu a Islámskými revolučními gardami, což jsou subjekty podléhající omezujícím opatřením Unie.

(7) Převod bezpilotních vzdušných prostředků a raketových střel a souvisejících technologií a jejich součástí do Ruska a ve prospěch nestátních ozbrojených skupin nejen v oblasti Blízkého východu je mimořádně znepokojivý. Írán převedl bezpilotní vzdušné prostředky, raketové střely a související technologie a jejich součásti íránské výroby do Ruska, a to i s využitím plavidel a přístavů.

([1]) Rozhodnutí Rady (EU) 2023/1532 ze dne 20. července 2023 o omezujících opatřeních vzhledem k vojenské podpoře útočné války Ruska proti Ukrajině a ozbrojených skupin a subjektů v oblasti Blízkého východu a Rudého moře ze strany Íránu (Úř. věst. L 186, 25.7.2023, s. 20).

([2]) Rozhodnutí Rady (SZBP) 2024/2698 ze dne 14. října 2024, kterým se mění rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/1532 o omezujících opatřeních vzhledem k vojenské podpoře útočné války Ruska proti Ukrajině a ozbrojených skupin a subjektů v oblasti Blízkého východu a Rudého moře ze strany Íránu (Úř. věst. L, 2024/2698, 14.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/2698/oj).

(8) Vzhledem k závažnosti situace a v reakci na vojenskou podporu útočné války Ruska proti Ukrajině ze strany Íránu, a zejména na íránské dodávky bezpilotních vzdušných prostředků a raketových střel do Ruska, které narušují mír a bezpečnost a představují přímé ohrožení evropské bezpečnosti, je vhodné zavést další omezující opatření. Tato opatření budou předmětem přezkumu a mohou být s ohledem na vývoj situace na místě pozastavena či odvolána nebo doplněna jinými omezujícími opatřeními.

(9) V této souvislosti by na seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze I rozhodnutí (SZBP) 2023/1532 měla být zařazena jedna osoba a čtyři subjekty.

(10) Je vhodné změnit kritéria pro zařazení na seznam a stanovit určité cílené výjimky ze zmrazení majetku.

(11) Dále je namístě zakázat vývoz, převod, dodávky nebo prodej součástí používaných při vývoji a výrobě raketových střel z Unie do Íránu.

(12) Je rovněž vhodné zakázat vývoz, převod, dodávky nebo prodej dalších součástí používaných při vývoji a výrobě bezpilotních vzdušných prostředků z Unie do Íránu.

(13) Je namístě zakázat přímé či nepřímé uzavírání veškerých transakcí s přístavy a plavebními komorami – včetně přístupu k jejich zařízením nebo poskytování jakýchkoli služeb –, které jsou vlastněny, provozovány nebo ovládány fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty a orgány uvedenými na seznamu v tomto rozhodnutí nebo jsou používány k převodu íránských bezpilotních vzdušných prostředků nebo raketových střel nebo souvisejících technologií či jejich součástí do Ruska na podporu jeho útočné války proti Ukrajině. Dále je namístě upřesnit rozsah zákazu přístupu do přístavu pro plavidla a doplnit výjimku.

(14) V této souvislosti by na seznam přístavů a plavebních komor obsažený v příloze II rozhodnutí (SZBP) 2023/1532 měly být zařazeny dva přístavy.

(15) K provedení některých opatření je nezbytná další činnost Unie.

(16) Rozhodnutí (SZBP) 2023/1532 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí (SZBP) 2023/1532 se mění takto:

1) v článku 1 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Zakazuje se přímo či nepřímo prodávat, dodávat, převádět nebo vyvážet zboží a technologie, které by mohly přispět ke schopnosti Íránu vyrábět bezpilotní vzdušné prostředky nebo raketové střely, bez ohledu na to, zda pocházejí z Unie, či nikoli, jakékoli fyzické nebo právnické osobě, subjektu nebo orgánu v Íránu nebo pro použití v Íránu.

Zakazuje se tranzit zboží a technologií uvedených v prvním pododstavci, jež jsou vyváženy z Unie, přes území Íránu.“;

2) vkládá se nový článek, který zní:

„*Článek 1a*

1. Zakazuje se přímo či nepřímo uzavírat jakékoli transakce s přístavy a plavebními komorami, jež jsou:

a) vlastněny, provozovány nebo ovládány fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány uvedenými na seznamu v příloze I;

b) vlastněny, provozovány nebo ovládány právnickou osobou, subjektem či orgánem, které jsou z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněny některým ze subjektů uvedených v příloze I;

c) vlastněny, provozovány nebo ovládány fyzickou nebo právnickou osobou, subjektem či orgánem, které jednají jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedených v písmeni a) nebo b) tohoto odstavce nebo

d) používány pro převod íránských bezpilotních vzdušných prostředků nebo raketových střel nebo souvisejících technologií či jejich součástí do Ruska na podporu jeho útočné války proti Ukrajině,

a jež jsou uvedeny na seznamu v příloze II.

2. Odstavec 1 se nepoužije v případě, že plavidlo, které potřebuje pomoc, hledá útočiště, potřebuje nouzovou zastávku v přístavu z důvodu námořní bezpečnosti, k záchraně života na moři nebo pro humanitární účely nebo k naléhavému zabránění nebo zmírnění události, která může pravděpodobně mít závažný a významný dopad na lidské zdraví a bezpečnost nebo na životní prostředí, nebo v reakci na přírodní katastrofy.“;

3) v článku 2 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zabránily vstupu na své území nebo průjezdu přes ně fyzickým osobám, které:

a) jsou odpovědné za íránský program bezpilotních vzdušných prostředků nebo raketových střel, podporují jej nebo jsou do něj zapojeny;

b) dodávají nebo prodávají – nebo jsou jakkoli jinak zapojeny do převodu – íránské bezpilotní vzdušné prostředky nebo raketové střely nebo související technologie či jejich součásti:

i) Rusku na podporu jeho útočné války proti Ukrajině;

ii) ozbrojeným skupinám a subjektům, které ohrožují mír a bezpečnost v oblasti Blízkého východu a Rudého moře;

iii) fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům jednajícím v rozporu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2216 (2015), nebo

c) jsou spojené s fyzickými osobami uvedenými v písmenech a) nebo b),

a jež jsou uvedeny na seznamu v příloze I.“;

4) článek 3 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náleží fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům, které:

a) jsou odpovědné za íránský program bezpilotních vzdušných prostředků nebo raketových střel, podporují jej nebo jsou do něj zapojeny;

b) dodávají nebo prodávají – nebo jsou jakkoli jinak zapojeny do převodu – íránské bezpilotní vzdušné prostředky nebo raketové střely nebo související technologie či jejich součásti:

i) Rusku na podporu jeho útočné války proti Ukrajině;

ii) ozbrojeným skupinám a subjektům, které ohrožují mír a bezpečnost v oblasti Blízkého východu a Rudého moře;

iii) fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům jednajícím v rozporu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 2216 (2015), nebo

c) jsou spojené s fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty nebo orgány uvedenými v písmenech a) nebo b),

a jež jsou uvedeny na seznamu v příloze I, nebo které jsou těmito fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty nebo orgány vlastněny, drženy či ovládány.“;

b) vkládají se nové odstavce, které znějí:

„9a. Odstavce 1 a 2 se nepoužijí na finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, které jsou nezbytné pro:

a) humanitární účely, pro evakuaci nebo repatriaci osob nebo pro iniciativy poskytující podporu obětem přírodních, jaderných nebo chemických katastrof;

b) provozování letů potřebných k účasti na zasedáních s cílem nalézt řešení otázky vojenské podpory útočné války Ruska proti Ukrajině a ozbrojených skupin a subjektů v oblasti Blízkého východu a Rudého moře ze strany Íránu nebo k podpoře politických cílů omezujících opatření;

c) nouzové přistání, vzlet nebo přelet, nebo

d) služební cesty členů diplomatických misí nebo konzulárních úřadů členských států v Íránu nebo členů mezinárodních organizací požívajících výsad podle mezinárodního práva.

9b. Fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány informují příslušný orgán členského státu, v němž mají bydliště nebo sídlo nebo v němž jsou usazeny nebo založeny, o každém zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů podle odstavce 9a, a to do dvou týdnů od jejich zpřístupnění. Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o veškerých informacích obdržených podle tohoto odstavce, a to do dvou týdnů od jejich obdržení.

9c. Odchylně od odstavců 1 a 2 tohoto článku mohou příslušné orgány členského státu povolit za podmínek, které považují za vhodné, zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů subjektům uvedeným na seznamu v příloze I tohoto rozhodnutí pod čísly položek 10, 11 a 12, a to poté, co shledají, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou nezbytné pro služby pozemního odbavení ve smyslu čl. 3 bodu 23 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 (*).

9d. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány členských států povolit za podmínek, které považují za vhodné, uvolnění některých zmrazených finančních prostředků či hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění určitých finančních prostředků či hospodářských zdrojů, a to poté, co shledají, že tyto finančních prostředky či hospodářské zdroje jsou nezbytné k řešení zásadních a jasně vymezených otázek bezpečnosti letectví, a to po předchozí konzultaci s Agenturou Evropské unie pro bezpečnost letectví.

(*) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139 ze dne 4. července 2018 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Agentury Evropské unie pro bezpečnost letectví, kterým se mění nařízení (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EU) č. 996/2010, (EU) č. 376/2014 a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU a 2014/53/EU a kterým se zrušuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nařízení Rady (EHS) č. 3922/91, Úř. věst. L 212, 22.8.2018, s. 1.“;

c) odstavec 10 se nahrazuje tímto:

„10. Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle odstavců 8, 9, 9c a 9d, a to do dvou týdnů od jeho udělení.“;

5) příloha se mění v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí:

6) doplňuje se příloha II v souladu s přílohou tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 18. listopadu 2024.

Za Radu

předseda

J. BORRELL FONTELLES

PŘÍLOHA

1) Příloha rozhodnutí (SZBP) 2023/1532 se mění takto:

a) název přílohy se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA I

Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů uvedených v článcích 2 a 3“;

b) v oddíle „A. Fyzické osoby“ se doplňuje tato položka:

	Jména (přepis do latinské abecedy)	Jména	Identifikační údaje	Důvody zařazení na seznam	Datum zařazení na seznam
„20.	Mohammad Reza KHIABANI	محمدرضا مدرس خیابانی (v perštině)	Funkce: ředitel společnosti IRISL Státní příslušnost: Írán Pohlaví: muž Přidružené subjekty: Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)	Mohammed Réza Chiabání (Mohammad Reza Khiabani) je ředitelem společnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), jež je íránským národním námořním dopravcem a je uvedena na sankčním seznamu EU. Lodě společnosti IRISL se již řadu let podílejí na přepravě vojenského nákladu. Námořnictvo íránských Islámských revolučních gard (IRGCN) uvedené na sankčním seznamu EU upravuje kontejnerové lodě vlastněné společností IRISL na nosiče dronů. IRGCN spadá pod Islámské revoluční gardy (IRGC) a jeho součástí je divize bezpilotních vzdušných prostředků a divize raketových střel. Jednotky IRGCN jsou zapojeny do íránských programů v oblasti bezpilotních vzdušných prostředků a raketových střel a rovněž do převodu íránských raketových střel ozbrojeným skupinám a subjektům ohrožujícím mír a bezpečnost v oblasti Blízkého východu a Rudého moře. Mohammed Réza Chiabání je tedy jako ředitel společnosti IRISL spojen se subjektem IRGCN	18.11.2024“

c) v oddíle „B. Právnické osoby, subjekty a orgány“ se doplňují tyto položky:

	Názvy (přepis do latinské abecedy)	Názvy	Identifikační údaje	Důvody pro zařazení na seznam	Datum zařazení na seznam
„17.	Mg Flot LLC		Adresa: Apartment 1, ul Lenina, Akhty, 18D, 368730, Rusko Typ subjektu: rejdařská společnost Registrační číslo: IMO 6016988	Mg Flot LLC je ruská rejdařská společnost, jejíž plavidla jsou zapojena do přepravy íránských vojenských komodit, včetně součástí bezpilotních vzdušných prostředků (UAV), do Ruska. Plavidla společnosti MG Flot LLC, mezi něž patří nákladní loď Rasul Gamzatov (číslo IMO: 8861058; číslo MMSI: 273157300), přepravují zbraně a munici íránské výroby, včetně součástí bezpilotních vzdušných prostředků, přes Kaspické moře a dodávají je ruským jednotkám bojujícím na Ukrajině. MG Flot LLC je tedy zapojena do převodu íránských bezpilotních vzdušných prostředků nebo raketových střel nebo souvisejících technologií či součástí do Ruska na podporu jeho útočné války proti Ukrajině.	18.11.2024
18.	VTS Broker LLC		Adresa: Office 19, ul Dzerzhinskogo, 72B, Astrakhan, 414015, Rusko Typ subjektu: rejdařská společnost Registrační číslo: IMO 5122966	VTS Broker LLC je ruská rejdařská společnost, jejíž plavidla jsou zapojena do přepravy íránských vojenských komodit, včetně součástí bezpilotních vzdušných prostředků (UAV), do Ruska. Plavidla společnosti VTS Broker LLC's, mezi něž patří nákladní loď Musa Jalil (číslo IMO: 8846814; číslo MMSI: 273353660), přepravují zbraně a munici íránské výroby, včetně součástí bezpilotních vzdušných prostředků, přes Kaspické moře a dodávají je ruským jednotkám bojujícím na Ukrajině. VTS Broker LLC je tedy zapojena do převodu íránských bezpilotních vzdušných prostředků nebo raketových střel nebo souvisejících technologií či součástí do Ruska na podporu jeho útočné války proti Ukrajině.	18.11.2024

	Názvy (přepis do latinské abecedy)	Názvy	Identifikační údaje	Důvody pro zařazení na seznam	Datum zařazení na seznam
19.	Arapax LLC		Adresa: Apartment 6, ul Savushkina, 2, Astrakhan, 414056, Rusko Typ subjektu: rejdařská společnost Registrační číslo: IMO 6189893	Arapax LLC je ruská rejdařská společnost, jejíž plavidla jsou zapojena do přepravy íránských vojenských komodit, včetně součástí bezpilotních vzdušných prostředků (UAV), do Ruska. Plavidla společnosti Arapax LLC, mezi něž patří nákladní loď Begey (číslo IMO: 8943210; číslo MMSI: 273421560), přepravují zbraně a munici íránské výroby, včetně součástí bezpilotních vzdušných prostředků, přes Kaspické moře a dodávají je ruským jednotkám bojujícím na Ukrajině. Arapax LLC je tedy zapojena do převodu íránských bezpilotních vzdušných prostředků nebo raketových střel nebo souvisejících technologií či součástí do Ruska na podporu jeho útočné války proti Ukrajině.	18.11.2024
20.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL)	گروه کشتیرانی جمهوری اسلامی ایران (v perštině)	Místo registrace: Írán Přidružené osoby: Mohammad Reza Khiabani (ředitel) Přidružené subjekty: Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (IRGCN)	Společnost Islamic Republic of Iran Shipping Lines (Lodní linky Íránské islámské republiky, IRISL) je íránským národním námořním dopravcem. Její lodě se již řadu let podílejí na přepravě vojenského nákladu. Námořnictvo íránských Islámských revolučních gard (IRGCN) uvedené na sankčním seznamu EU upravuje kontejnerové lodě vlastněné společností IRISL na nosiče dronů. IRGCN spadá pod Islámské revoluční gardy (IRGC) a jeho součástí je divize bezpilotních vzdušných prostředků (UAV) a divize raketových střel. Jednotky IRGCN jsou zapojeny do íránských programů v oblasti bezpilotních vzdušných prostředků a raketových střel a rovněž do převodu íránských raketových střel ozbrojeným skupinám a subjektům ohrožujícím mír a bezpečnost v oblasti Blízkého východu a Rudého moře. IRISL je tedy spojena se subjektem IRGCN, který je uveden na sankčním seznamu EU.	18.11.2024“

2) Vkládá se následující příloha:

„PŘÍLOHA II

Seznam přístavů a plavebních komor uvedených v článku 1a“

	Název	Důvody pro zařazení na seznam	Datum použitelnosti
„1.	Amirabad Port, Iran	*Článek 1*a odst. 1 písm. d): je používán pro převod íránských bezpilotních vzdušných prostředků nebo raketových střel nebo souvisejících technologií či jejich součástí do Ruska na podporu jeho útočné války proti Ukrajině.	18.11.2024
2.	Anzali Port, Iran	*Článek 1*a odst. 1 písm. d): je používán pro převod íránských bezpilotních vzdušných prostředků nebo raketových střel nebo souvisejících technologií či jejich součástí do Ruska na podporu jeho útočné války proti Ukrajině.	18.11.2024“

.